Modelos

Tipo de pistola	Ref. pieza	Tamaño de la aguja/boquilla pulg. (mm)
Alimentación por gravedad Mini-HVLP	289256	0,024 (0,6)
	289257	0,031 (0,8)
	289258	0,039 (1,0)
	289259	0,047 (1,2)
	289260	0,055 (1,4)
Alimentación por gravedad estándar convencional	289243	0,051 (1,3)
	289244	0,055 (1,4)
	289245	0,059 (1,5)
	289246	0,071 (1,8)
Alimentación por gravedad estándar HVLP	289238	0,051 (1,3)
	289239	0,055 (1,4)
	289240	0,059 (1,5)
	289241	0,071 (1,8)

Tipo de pistola	Ref. pieza	Tamaño de la aguja/boquilla pulg. (mm)
Alimentación por gravedad con copela lateral convencional	24J601	0.040 (1.0)
	24J602	0.047 (1.2)
	24J603	0.055 (1.4)
Alimentación por gravedad con copela lateral HVLP	24J599	0.047 (1.2)
	24J600	0.055 (1.4)
Alimentación a presión HVLP	289247	0,039 (1,0)
	289248	0,047 (1,2)
	289249	0,055 (1,4)
	289250	0,071 (1,8)
Alimentación a presión convencional	289252	0,039 (1,0)
	289253	0,047 (1,2)
	289254	0,055 (1,4)
	289255	0,071 (1,8)

Advertencias

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.

⚠ ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Vapores inflamables, como los vapores de disolventes o de pinturas en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:

- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales).
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización.
- Conecte a tierra todo el equipo de la zona de trabajo. Vea instrucciones de **Conexión a tierra**.
- Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **deje de trabajar inmediatamente.** No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema.
- Guarde un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.

- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista.
- Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas movibles y superficies calientes.
- No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo.
- Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo.
- Respete todas las normas relativas a la seguridad.



PELIGROS DEL EQUIPO A PRESIÓN

El fluido procedente de la pistola/válvula dispensadora, y las fugas de las mangueras o de piezas rotas pueden salpicar fluido en los ojos o en la piel y causar lesiones graves.

- Siga el **Procedimiento de descompresión** de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.
- Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo.
- Compruebe diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Reemplace inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.



PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS

Los líquidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los líquidos que esté utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
- Utilice siempre guantes impermeables cuando pulverice o limpie el equipo.



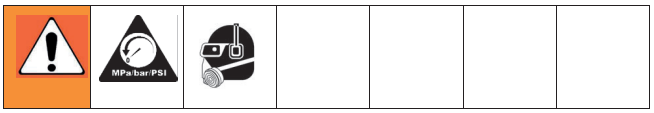
EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente, incluyendo lesiones oculares, la inhalación de vapores tóxicos, quemaduras o la pérdida auditiva. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

- Gafas de protección
- Ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente
- Guantes
- Protección auditiva

Puesta en marcha

Los números de referencia y las letras entre paréntesis en el texto se refieren a los números y las letras de las ilustraciones.



Conexión del tubo de aire

1. Instale un regulador de aire en la tubería de alimentación de aire de la pistola para controlar la presión de aire.
2. Instale una válvula de cierre corriente abajo del regulador de aire para cerrar el aire de la pistola.
3. Conecte un suministro de aire filtrado, seco y limpio al racor de entrada de aire (13). Conecte el otro extremo a la válvula de cierre.

Conexión del suministro de fluido

Pistolas con alimentación a presión:

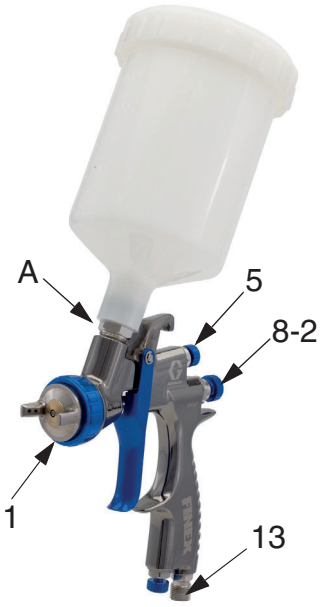
1. Instale un regulador de fluido en la línea de fluido para controlar la presión de fluido destinada a la pistola.



2. Conecte la manguera de fluido a la entrada de fluido de la pistola, 3/8-18 npsm (R3/8-19) (21).
3. Conecte el otro extremo a una tubería de suministro de fluido regulada.

Pistolas con alimentación por gravedad estándar:

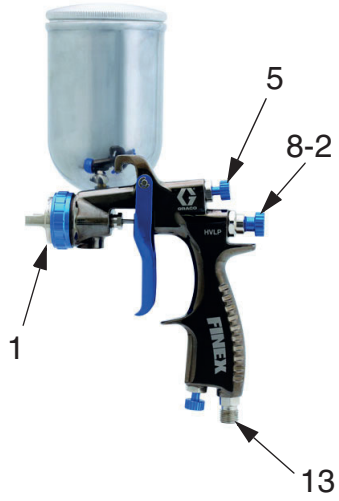
1. Instale el filtro de fluido (24) en la entrada de fluido (A).
2. Enrosque la copela de gravedad.
3. Si es la primera vez que utiliza el equipo, retire la tapa de la copela de gravedad y rellene la copela con disolvente para lavarla. (Vea **Lavado**, página 29.)



4. Después de lavar, llene la copela de fluido y coloque la tapa.

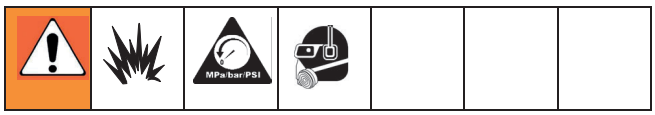
Pistolas con alimentación por gravedad con copela lateral (sin filtro):

1. Enrosque la copela de gravedad.
2. Ajuste el ángulo.
3. Si es la primera vez que utiliza el equipo, retire la tapa de la copela de gravedad y rellene la copela con disolvente para lavarla. (Vea **Lavado**, página 29.)



4. Después de lavar, llene la copela de fluido y coloque la tapa.

Funcionamiento



Procedimiento de descompresión

1. Apague el suministro de aire y de fluido.
2. Sujete firmemente una pieza metálica de la pistola contra el borde de una cubeta metálica conectada a tierra. Dispare la pistola para liberar la presión.

Ajuste del chorro de pulverización



No excede la presión máxima de trabajo de aire que se muestra en la cubierta delantera. Lea las advertencias.

1. Gire el cabezal aire para cambiar la dirección del chorro de pulverización.
2. Para conseguir el caudal máximo de fluido y evitar el desgaste prematuro de la boquilla de fluido, gire la perilla de ajuste del fluido (8-2) en sentido antihorario hasta que no sienta resistencia en el gatillo. Después gire la perilla hacia afuera 1/2 vuelta más.
3. Si fuera necesario restringir más el caudal de fluido, utilice una combinación diferente de tamaño de aguja/boquilla/cabezal de aire.

   Si fuera necesario, puede girar la perilla de ajuste de fluido (8-2) en sentido horario para reducir el volumen de la salida de fluido. Sin embargo, la pulverización continua con la perilla de ajuste de fluido completamente cerrada provoca el desgaste abrasivo acelerado de la aguja de fluido y el interfaz del gatillo/eje de la válvula de aire.

Si el botón de ajuste del fluido (8-2) se gira completamente, la pistola sólo emite aire.

4. *Sólo sistemas con alimentación a presión:* Ajuste la presión de fluido hasta conseguir el caudal de fluido deseado.
5. Ensaye el chorro de pulverización y la atomización mientras mantiene la pistola a una distancia aproximada de 150 a 200 mm de la pieza de prueba.
   a. Si el chorro es demasiado ancho, gire la perilla de ajuste del chorro (5) en sentido horario para estrecharlo.
   b. Para crear un chorro redondo, desconecte el aire del chorro girando la perilla de ajuste (5) completamente en el sentido horario.
   c. Si el chorro de pulverización es demasiado estrecho, gire el mando (5) en sentido antihorario.
   d. Compruebe la atomización. Aumente la presión de suministro de aire a la pistola en incrementos de 5 psi (34 kPa, 0,3 bar) hasta que obtenga la atomización deseada.

Aplicación del fluido

Para obtener los mejores resultados:

- Mantenga la pistola perpendicular a la superficie y a una distancia uniforme de aproximadamente 150-200 mm (6-8 pulgadas). No incline la pistola mientras pulveriza.
- Utilice pasadas uniformes y suaves, con una superposición aproximada del 50%.
- Pistolas HVLP: Utilice un movimiento de las manos ligeramente más lento y dé menos pasadas para cubrir la pieza que cuando utilice una pistola de pulverización convencional. Evite ir demasiado deprisa o bajar demasiado la pistola.

Mantenimiento



Lavado

Lave el equipo pistola antes de cambiar de color, antes de que el fluido pueda secarse en el equipo, al final de la jornada de trabajo, antes de guardarlo y antes de repararlo. Utilice un disolvente que sea compatible con las piezas húmedas de la pistola y con fluido que vaya a pulverizar.

Pistolas con alimentación por gravedad:

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 28.
2. Elimine la pintura que queda en la copela.
3. Llene la copela con una pequeña cantidad de disolvente.
4. Pulverice hacia el interior de un recipiente metálico de desecho conectado a tierra, hasta que salga disolvente limpio.
5. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 28.

Pistolas con alimentación a presión:

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 28.
2. Desconecte la manguera de suministro de fluido y la manguera de suministro de aire de la pistola.
3. Conecte la manguera de suministro de disolvente a la pistola.
4. Sujete la parte metálica de la pistola contra un recipiente metálico conectado a tierra, dispare, y lávela con el disolvente hasta que desaparezca de los conductos de la pistola todo rastro de pintura.
5. Cierre el suministro de disolvente.
6. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 28.
7. Desconecte la manguera de suministro de disolvente de la pistola.

Limpieza diaria

PRECAUCIÓN

- No sumerja la pistola en disolvente. El disolvente disuelve el lubricante, seca las empaquetaduras, y podría obstruir los conductos de aire. Puede sumergir el extremo delantero de la pistola en disolvente sólo hasta que haya cubierto la conexión de la copela.
- No utilice herramientas de metal para limpiar los orificios del casquillo de aire y de la boquilla de pulverización ya que pueden rayarse y distorsionar la forma del chorro de pulverización.
- Utilice un disolvente compatible.

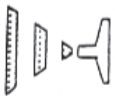
1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 28.
2. Limpie los filtros de la tubería de aire del fluido.
3. Verifique que no existan fugas de producto en la pistola y mangueras de producto. Apriete las conexiones o cambie las piezas si fuera necesario.
4. Lave la pistola antes de cambiar de producto o de color y cuando haya acabado de pulverizar.
5. Desmonte la copela y el filtro y límpielos (sólo modelos de alimentación por gravedad).
6. Retire el cabezal de aire (1) y la boquilla (2) tal como se indica en la página 31 y sumérjalos en un disolvente compatible.

PRECAUCIÓN

Dispare la pistola y utilice la herramienta para pistolas (27) siempre que apriete o desmonte la boquilla (2) para evitar el dañar el asiento de la aguja y la boquilla.

7. Utilice un trapo humedecido en disolvente para limpiar la parte exterior de la pistola.
8. Antes de volver a instalar el cabezal de aire y la boquilla, límpielos así como la parte delantera de la pistola con un cepillo de cerda suave mojado en un disolvente compatible. No utilice un cepillo de alambre ni herramientas metálicas. Para limpiar los orificios del cabezal de aire, utilice un accesorio suave, como un palillo de dientes.
9. Lubrique la pistola.

Localización de averías

Problema	Causa	Solución
	Un lado del cabezal de aire (1) está sucio o atascado.	Limpie los orificios del cabezal de aire. Vea la página 29. Sople aire por los orificios hasta que estén limpios. Si los orificios del cabezal de aire están dañados, reemplace el cabezal de aire.
	a. Afloje el cabezal de aire (1).	a. Apriete.
	b. Cabezal de aire (1) o boquilla de fluido (2) secos o dañados.	b. Gire el cabezal de aire 180°. *Si el chorro sigue el cabezal de aire,* el problema está en el cabezal de aire. Límpielo e inspecciónelo. Vea la página 29. Si el chorro no es correcto, reemplace el cabezal de aire. *Si el chorro no sigue el cabezal de aire,* el problema está en la boquilla de fluido. Límpiela e inspecciónela. Vea la página 29. Si el chorro no es correcto, reemplace la boquilla.
	a. Presión del aire de pulverización demasiado alto.	a. Reduzca la presión de aire.
	b. Se pulveriza un material poco viscoso con un chorro demasiado ancho.	b. Aumente el control del material girando la perilla de ajuste del fluido (8-2) en sentido antihorario, mientras reduce la anchura del chorro girando la perilla de ajuste (5) en sentido horario. O aumente la viscosidad del material.
 Salpicaduras	Entra aire en la corriente de pintura.	
	a. La copela está casi vacía.	a. Llene la copela.
	b. Empaquetadura de la aguja seca (3-1, 3-2).	b. Afloje el asiento de la empaquetadura y eche unas gotas de aceite de máquina en la empaquetadura (3-1, 3-2). Vuelva a apretar el asiento (4).
	c. La boquilla de fluido (2) está demasiado floja.	c. Apriete.
	d. Material seco entre la boquilla (2) y el cuerpo de la pistola.	d. Limpie la boquilla y la parte delantera de la pistola. Vea la página 29.
	e. Junta de la aguja dañada.	e. Reemplace el sello. Vea la página 31.
Otros problemas del chorro de pulverización.	a. La pistola no está bien ajustada.	a. Vea la página 28.
	b. Aguja lenta (10).	b. Limpie y lubrique.
Incapaz de conseguir un chorro redondo.	La perilla de ajuste del chorro (5) no asienta correctamente.	Limpie o reemplace la perilla.
No pulveriza.	a. No llega presión de aire a la pistola.	a. Inspeccione el suministro y las líneas de aire.
	b. Copela vacía.	b. Llene la copela.
	c. Se ha girado la perilla de ajuste del fluido (8-2) demasiado en sentido horario.	c. Ajuste la perilla (8-2) en sentido antihorario.
	d. Fluido demasiado espeso para la alimentación por gravedad.	d. Diluya el material.
Fugas de fluido por la tuerca prensaestopas (4).	a. Tuerca prensaestopas (4) floja.	a. Apriete, pero no tan fuerte como para agarrotar la aguja.
	b. Empaquetadura (3-1, 3-2) desgastada o seca.	b. Lubrique o reemplace.

Problema	Causa	Solución
Goteo por la boquilla de fluido (2).	a. Empaquetadura seca (3-1, 3-2).	a. Lubricar.
	b. Aguja lenta (10).	b. Limpie y lubrique.
	c. Tuerca de la empaquetadura (4) demasiado apretada.	c. Aflojar.
	d. Boquilla o aguja de fluido desgastada.	d. Reemplace.
Acabado fino, rugoso.	a. La pistola se mantiene demasiado lejos de la superficie.	a. Mantenga la pistola a unos 150 – 200 mm (6 – 8 pulgadas) de la superficie.
	b. Presión del aire de pulverización demasiado alto.	b. Reduzca la presión de aire.
Acabado espeso, con hoyuelos (parecido a la piel de naranja).	Se sujeta la pistola demasiado cerca de la superficie.	Mantenga la pistola a unos 150 – 200 mm (6 – 8 pulgadas) de la superficie.

Servicio



Preparación

1. Lave y limpie la pistola ates de revisarla.
2. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 28.

Cabezal de aire, boquilla y aguja

1. Desenrosque el cabezal de aire (1).
2. Dispare la pistola mientras desmonta la boquilla (2) con la herramienta para pistolas (27).

Dispare la pistola y utilice la herramienta para pistolas (27) siempre que apriete o desmonte la boquilla (2) para evitar daños.

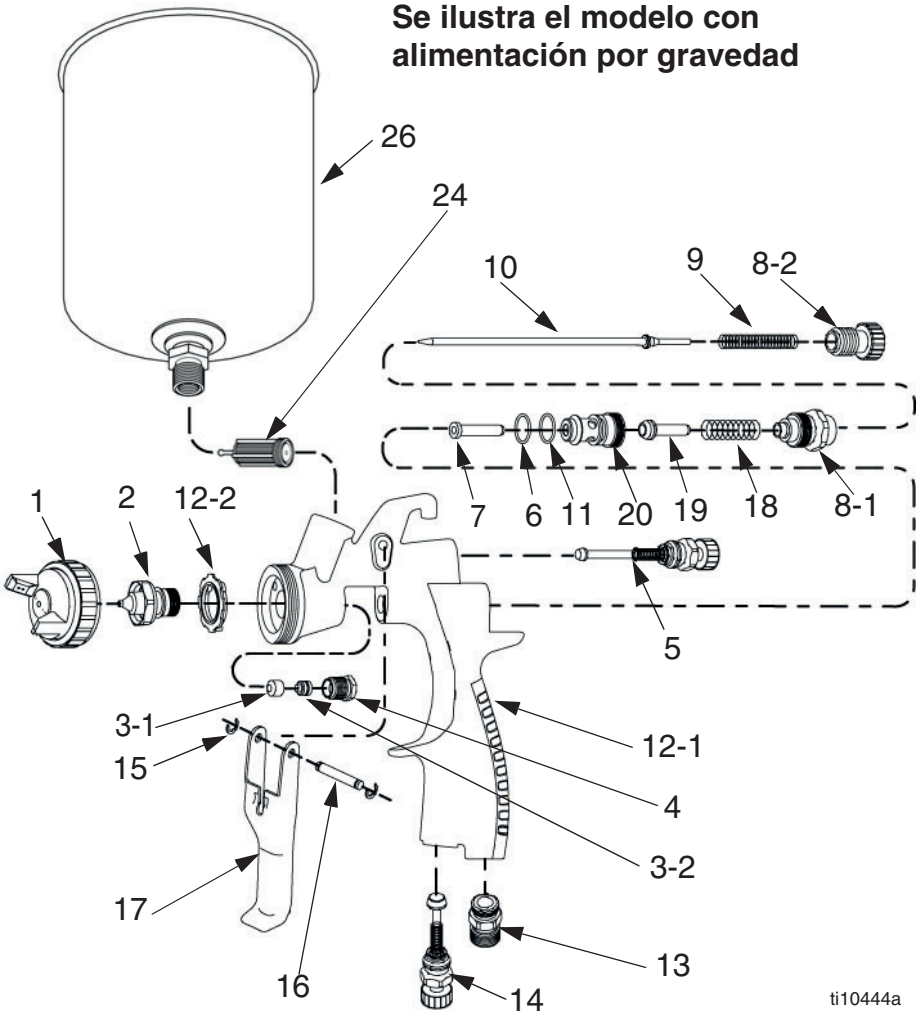
3. Retire la perilla de ajuste de fluido (8-2) y el muelle (9).
4. Saque la aguja de fluido (10) por la parte trasera de la pistola.

Empaquetaduras de la válvula de aire y de la aguja

1. Retire los anillos de retención (15), el pasador (16) y el gatillo (17).
2. Retire la tuerca prensaestopas (4) y las empaquetaduras de la aguja de fluido (3-1, 3-2).
3. Retire la guía de la aguja de fluido (7).
4. Retire la guía de ajuste de fluido (8-1).
5. Retire el muelle (18) y la válvula neumática (19).
6. Desmonte el asiento de la válvula neumática (20) y las juntas tóricas.
7. Reemplace las piezas según sea necesario.
8. Vuelva a montar la pistola en el orden inverso. Lubrique la aguja y las juntas tóricas. Asegúrese de disparar la pistola cuando instale la boquilla (2).

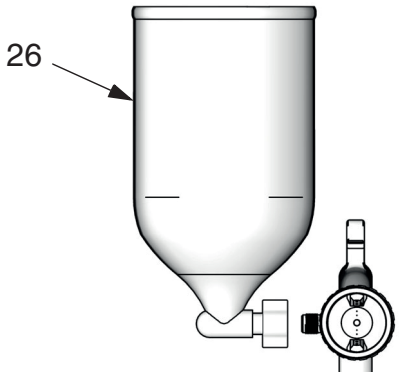
Piezas

Se ilustra el modelo con alimentación por gravedad



Ref.	Description	Qty
1	CAP, air	1
2	NOZZLE, fluid	1
3-1*	PACKING, fluid needle	1
3-2*	PACKING, fluid needle	
4*	NUT, packing	1
5*	KNOB, pattern adjustment	1
6*	O-RING	1
7*	GUIDE, fluid needle	1
8-1*	GUIDE, fluid adjusting	1
8-2*	KNOB, fluid adjusting	1
9*	SPRING, fluid needle	1
10	NEEDLE, fluid	1
11*	O-RING	1
12-1	BODY, gun	1
12-2*	KIT, distributor, air	1
13*	FITTING, air inlet	1
14*	VALVE, air adjustment	1
15*	RING, retaining	2
16*	PIN, trigger	1
17*	KIT, trigger	1
18*	SPRING, air valve	1
19*	VALVE, air	1
20*	SEAT, air valve	1
21	CONNECTOR, fluid, (pressure feed models only, not shown)	1
24*	FILTER, fluid	1
26	CUP, gravity, plastic, (gravity feed models only)	1
27	TOOL, gun (not shown)	1

Detalle de las pistolas con alimentación por gravedad con copela lateral



Kits de reparación

Tipo de pistola	Tamaño de la aguja/ boquilla pulg. (mm)	Kit de aguja, boquilla y casquillo de aire (incluye las piezas 1, 2 y 10)	Kit de empaqueta-duras de la aguja (incluye las piezas 3-1, 3-2 y 4)	Kit de reconstrucción de la pistola (incluye las piezas marcadas *)	Kit de distribuidor de aire (incluye la pieza 12-2, paquete de 5)	Kit de reparación del gatillo (incluye las piezas 15, 16 y 17)
Alimentación por gravedad Mini-HVLP	0,024 (0,6)	289286	288890	288895	24C308	24F059†
	0,031 (0,8)	289287				
	0,039 (1,0)	289288				
	0,047 (1,2)	289289				
	0,055 (1,4)	289290				
Alimentación por gravedad estándar convencional	0.039 (1.0)	289291	288891	288896	24C309	24F061†
	0.051 (1.3)	289292				
	0.055 (1.4)	289293				
	0.059 (1.5)	289294				
	0.071 (1.8)	289295				
Alimentación por gravedad estándar HVLP	0.039 (1.0)	289296	288891	288896	24C309	24F061†
	0.051 (1.3)	289297				
	0.055 (1.4)	289298				
	0.059 (1.5)	289299				
	0.071 (1.8)	289300				
Alimentación por gravedad con copela lateral convencional	0.040 (1.0)	24J881	288891	288897†	24C309	24F061†
	0.047 (1.2)	24J882				
	0.055 (1.4)	24J883				
Alimentación por gravedad con copela lateral HVLP	0.047 (1.2)	24J879	288891	288897†	24C309	24F061†
	0.055 (1.4)	24J880				
Alimentación a presión HVLP	0,039 (1,0)	289301	288891	288897†	24C309	24F061†
	0,047 (1,2)	289302				
	0,055 (1,4)	289303				
	0,071 (1,8)	289304				
Alimentación a presión convencional	0,031 (0,8)	289305	288891	288897†	24C309	24F061†
	0,039 (1,0)	289306				
	0,047 (1,2)	289307				
	0,055 (1,4)	289308				
	0,071 (1,8)	289309				
	0,086 (2,2)	289677				
	0,098 (2,5)	289678				

† Incluye gatillo de acero inoxidable (17).

Accesorios

Tipo de pistola	Kits de copelas de gravedad (incluye pieza 26)	Adaptador PPS	Copela de gravedad (aluminio)	Tapa de la copela de gravedad (para la copela aluminio)	Filtro de fluido (paquete de 10)	Kit de prueba de HVLP
Mini-HVLP	289323 (125 cc) [plástico]	289520	289858 (125 cc) Estándar	289816 (125 cc) 289817 (250 cc)	24A230	24B616
Convencional	289322 (600 cc) [plástico]	289520	289860 (600 cc)	289818 (600 cc)	24A230	N/A
HVLP	289322 (600 cc) [plástico]	289520	289860 (600 cc)	289818 (600 cc)	24A230	24B615
Por gravedad, con copela lateral	24J884 (400 cc) [aluminio]	N/A	N/A	24J885 (400 cc)	N/A	24B615

Características técnicas

Presión máxima de entrada de aire	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
Presión máxima de trabajo del fluido	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
Alimentación por gravedad:	
Presión de entrada de aire de HVLP máxima	29 psi (0,2 MPa, 2 bar)*
Alimentación a presión:	
Presión de entrada de aire de HVLP máxima	24 psi (0,17 MPa, 1,7 bar)*
Consumo de aire	
Mini HVLP por gravedad	7,0 SCFM a 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar)
Convencional por gravedad	9,5 SCFM a 43 psi (0,3 MPa, 3,0 bar)
HVLP por gravedad	9,5 SCFM a 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar)
HVLP a presión	11,8 SCFM a 24 psi (0,17 MPa, 1,7 bar)
Presión convencional	11,0 SCFM a 50 psi (0,34 MPa, 3,4 bar)
Gama de temperaturas de funcionamiento del fluido y de aire	32-109°F (0-43° C)
Pistola de pulverización	
Entrada de aire	1/4 npsm (R1/4-19)
Entrada de fluido (alimentación a presión)	3/8-18 npsm (R3/8-19)
Peso de mini HVLP por gravedad con copela	0,9 kg (0,4 lb)
Alimentación por gravedad estándar, peso con copela	1,1 kg (0,5 lb)
Alimentación por gravedad con copela lateral, peso con copela	1,2 kg (0,54 lb)
Peso de sist, de alimentación a presión	0,37 kg (0,8 lb)
Piezas húmedas	Aluminio, acero inoxidable, plástico modificado
Datos de ruido**	
Mini HVLP con alimentación por gravedad	
Presión de sonido a 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar)	78,17 dB(A)
Potencia de sonido a 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar)	85,32 dB(A)
Alimentación convencional por gravedad	
Presión de sonido a 43 psi (0,3 MPa, 3,0 bar)	81,91 dB(A)
Potencia de sonido a 43 psi (0,3 MPa, 3,0 bar)	89,23 dB(A)
HVLP con alimentación por gravedad	
Presión de sonido a 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar)	80,60 dB(A)
Potencia de sonido a 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar)	87,74 dB(A)
Alimentación por presión convencional	
Presión de sonido a 50 psi (0,34 MPa, 3,4 bar)	83,49 dB(A)
Potencia de sonido a 50 psi (0,34 MPa, 3,4 bar)	90,70 dB(A)
HVLP con alimentación a presión	
Presión de sonido a 24 psi (0,17 MPa, 1,7 bar)	81,96 dB(A)
Potencia de sonido a 24 psi (0,17 MPa, 1,7 bar)	88,88 dB(A)
Tamaño de la copela de gravedad	
Mini HVLP por gravedad	4 oz (125 cc)
Alimentación por gravedad estándar convencional/HVLP	20 oz (600 cc)
Alimentación por gravedad con copela lateral convencional/HVLP	13,5 oz (400 cc)

** Produce una presión de pulverización de 10 psi (0,07 MPa, 0,7 bar) en el cabezal de aire.*

*** Todas las lecturas fueron tomadas con la válvula de abanico completamente abierta (tamaño máximo del abanico) y en la posición normal del operario. La potencia de sonido fue medida según la ISO 9614-2.*

Graco Standard Warranty
Garantie Graco standard
Garantía Estándard de Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com. For patent information, see www.graco.com/patents.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

POUR PLACER UNE COMMANDE OU DEMANDER DU SERVICE, contactez votre distributeur Graco.

PARA REMITIR UN PEDIDO O SOLICITAR SERVICIO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Original instructions. Traduction des instructions originales. Traducción de las instrucciones originales.
This manual contains English, French, and Spanish. MM 312388

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2007, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.
www.graco.com
Revision P, April 2014